

ENGLISH



Important!

Children can become trapped between the bed and the wall. To avoid risk of serious injury the distance between the bed and the wall must always be less than 65 mm or more than 230 mm.

DEUTSCH



Achtung!

Kinder könnten zwischen Bett und Wand steckenbleiben. Zur Vermeidung von Verletzungen muss der Abstand zwischen Bett und Wand immer weniger als 65 mm oder mehr als 230 mm betragen.

FRANÇAIS



Attention !

Les enfants risquent de se trouver coincés entre le lit et le mur. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre le lit et le mur doit toujours être inférieure à 65 mm ou supérieure à 230 mm.



NEDERLANDS



Belangrijk!

Kinderen kunnen tussen het bed en de muur beklemd raken. Om het risico op ernstig letsel te voorkomen, moet de afstand tussen het bed en de muur altijd minder dan 65 mm bedragen of meer dan 230 mm.

DANSK



Vigtigt!

Børn kan sidde fast mellem sengen og væggen. For at undgå risiko for alvorlige skader, skal afstanden mellem sengen og væggen altid være mindre end 65 mm eller mere end 230 mm.

ÍSLENSKA



Mikilvægt!

Börn geta festis á milli rúmsins og veggjarins. Til að koma í veg fyrir hættu á alvarlegum meiðslum verður fjarlægðin milli rúmsins og veggjarins alltaf að vera minni en 65 mm og meiri en 230 mm.

NORSK



Viktig!

Barn kan sette seg fast mellom sengen og veggen. For å unngå alvorlig skade, må avstanden mellom sengen og veggen alltid være mindre enn 65 mm, eller mer enn 230 mm.

SUOMI



Tärkeää!

Lapsi voi jäädä kiinni sängyn ja seinän väliin. Jotta vakavilta vammoilta vältyttäisiin, sängyn ja seinän välisen tilan on oltava joko kapeampi kuin 6,5 cm tai leveämpi kuin 23 cm.

SVENSKA



Viktigt!

Barn kan fastna mellan sängen och väggen. För att undvika risk för allvarliga skador skall avståndet mellan sängen och väggen alltid vara mindre än 65 mm eller mer än 230 mm.

ČESKY



Důležité!

Děti by mohly uvíznout mezi postelí a stěnou. Abyste předešli vážnému úrazu, dodržte správnou vzdálenost mezi postelí a stěnou. Ta by měla být menší než 65 mm nebo větší než 230 mm.

ESPAÑOL



¡Importante!

Los niños pueden quedarse atrapados entre la cama y la pared. Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la pared y la cama debe ser en todo caso menos de 65 mm o mayor de 230 mm.

ITALIANO



Importante!

I bambini possono restare intrappolati tra il letto e la parete. Per prevenire il rischio di danni seri, la distanza tra il letto e la parete deve sempre essere inferiore a mm 65 o superiore a mm 230.

MAGYAR



Fontos!

A gyerek beszorulhat a fal és az ágy közé. Komoly baleset és sérülés elkerülése érdekében az ágy, és a fal közötti távolság legyen min. 65 mm-nél kevesebb, vagy 230mm-nál nagyobb!

POLSKI



Ważne!

Dzieci mogą zostać uwięzione między łóżkiem a ścianą. W celu zminimalizowania ryzyka poważnych uszkodzeń ciała, odległość między łóżkiem a ścianą powinna wynosić mniej niż 65mm lub więcej niż 230mm.

EESTI



Oluline!

Lapsed võivad voodi ja seinavahele kinni jääda. Ohtude vältimiseks peaks voodi ja seinavahele jääma vähem kui 6,5 cm või rohkem kui 23 cm.

LATVIEŠU



Svarīgi!

Bērni var iesprūst starp gultu un sienu. Lai izvairītos no nopietnu traumu riska, attālumam no gultas līdz sienai jābūt vai nu mazākam par 65 mm vai lielākam par 230 mm.

LIETUVIŲ



Svarbu!

Vaiko koja ar ranka gali įstrigti tarp lovos ir sienos. Siekiant išvengti rimtų sužeidimų, atstumas tarp lovos ir sienos turi būti nedidesnis nei 65 mm arba nemažesnis nei 230 mm.

PORTUGUÊS



Importante!

As crianças podem ficar presas entre a cama e a parede. Para evitar o risco de lesões graves, a distância entre a cama e a parede deve ser sempre inferior a 65 mm ou superior a 230 mm.

ROMÂNĂ



Important!

Copiii se pot bloca între pat și perete. Pentru a evita riscul unor răni grave distanța dintre pat și perete trebuie întotdeauna să fie mai mică de 65 de mm sau mai mare de 230 mm.

SLOVENSKY



Dôležité!

Existuje riziko, že deti náhodne uviaznu v medzere medzi posteľou a stenou. Aby ste predišli zbytočnému zraneniu a nehodám, dbajte, aby medzera medzi posteľou a stenou bola vždy menšia ako 65 mm, prípadne väčšia ako 230 mm.

БЪЛГАРСКИ



Важно!

Децата могат да се заклеят между леглото и стената. За да избегнете риска от сериозни наранявания, разстоянието между леглото и стената трябва да е под 65 mm или над 230 mm.

HRVATSKI



Važno!

Djeca se mogu zaglaviti između kreveta i zida. Kako biste izbjegli rizik od ozbiljnih ozljeda, udaljenost između kreveta i zida mora biti manja od 65 mm ili veća od 230 mm.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



Σημαντικό!

Τα παιδιά μπορούν να παγιδευτούν μεταξύ του κρεβατιού και του τοίχου. Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού, η απόσταση μεταξύ του κρεβατιού και του τοίχου πρέπει να είναι πάντα μικρότερη των 65 mm ή μεγαλύτερη των 230 mm.

РУССКИЙ



Внимание!

Попадание в щель между кроватью и стеной может стать причиной получения ребенком повреждений. Для предотвращения подобных повреждений расстояние между стеной и кроватью должно быть меньше 65 мм или больше 230 мм.

SRPSKI



Bitno!

Deca se mogu zaglaviti između kreveta i zida. Da bi izbegli rizik od ozbiljnih povreda, razdaljina između kreveta i zida treba da bude manja od 65mm ili veća od 230mm.

SLOVENŠČINA



Pomembno!

Otroci se lahko zataknejo med posteljo in steno. Da bi se izognili resnim telesnim poškodbam, naj razdalja med posteljo in steno ne presega 6,5 cm ali pa naj bo več kot 23 cm.

TÜRKÇE



Önemli!

Çocuklar yatak ve duvar arasında sıkışabilirler. Yaralanma riskini azaltmak için yatak ve duvar arasındaki mesafe her zaman 65 mm'den az veya 230 mm'den fazla olmalıdır.

عربي



هام!

يمكن أن يعلق الأطفال بين السرير والحائط. لتجنب مخاطر الإصابات البالغة يجب أن تكون المسافة بين السرير والحائط أقل دائماً من 65 ملم أو أكثر من 230 ملم.